theben

TR

TR 641 top2	641 0 100
TR 642 top2	642 0 100
TR 644 top2	644 0 100
TR 641 top2 RC	641 0 300
TR 642 top2 RC	642 0 300
TR 644 top2 RC	644 0 300

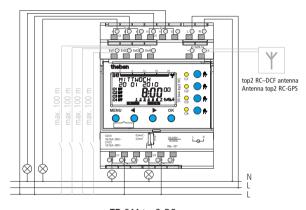
Installation and operating instructions

Digital time switch with annual and astronomical program



Other languages are available at www.theben.de





TR 644 top2 RC

Contents

Basic safety instructions	3	OPTIONS	2!
Display and keys/operating instructions	4	Set astro programs	26
Connection/installation	5	4-channel extension module	29
Overview of menu selection	6	Enter PIN code	29
Initial start-up	8	External output	30
Time switch programs, astronomical programs 9		Time signal reception with top2 antenna	32
PROGRAM		OBELISK top2 memory card	34
Program switching time again in the		LAN module	35
standard program	10	Service address/Hotline	35
Request/change/delete switching time	12	Technical data	36
Delete switching times	13		
Pulse time programming	14		
Programme cycle time	16		
Standard and special programs	17		
SIMULATION	21		
TIME/DATE	22		
MANUAL	23		
Manual and permanent switching	24		

Basic safety instructions





Danger of death through electric shock or fire!

> Installation should only be carried out by a qualified electrician!

- The device is designed for installation on DIN top hat rails (in accordance with EN 60715)
- Corresponds to type 1 BSTU in accordance with IEC/EN 60730-2-7
- Power reserve (8 years) is reduced if memory card is inserted (in battery operation)

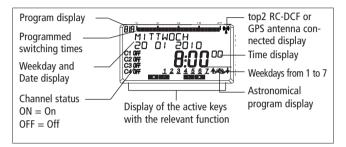
Designated use

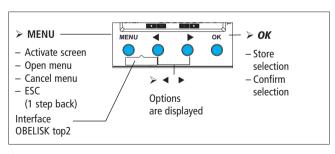
- The time switch can be used for lighting, bell systems, ventilation etc.
- Only use in enclosed dry spaces (device); antenna is installed in the open-air

Disposal

Dispose of device and batteries separately in an environmentally sound manner

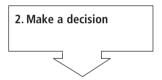
Screen and keys

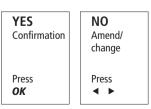




Operating instructions

1. Read text lines
Text represents query







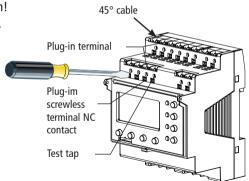
⚠ WARNING

Warning, danger of death through electric shock!

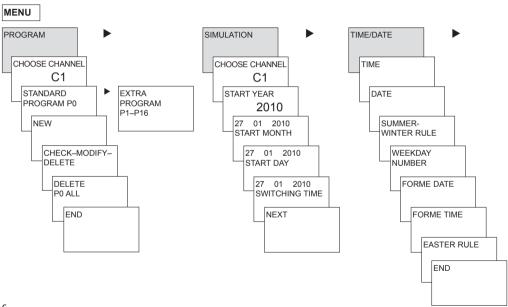
- > Must be installed by qualified electrician!
- > Disconnect power source.
- > Cover or shield any adjacent live components.
- > Ensure device cannot be switched on!
- > Check power supply is disconnected.
- Earth and bypass.

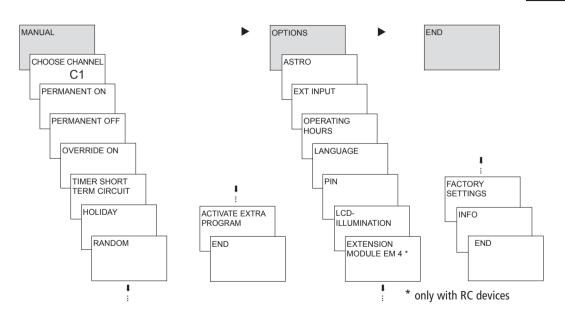
Connect cable

- > Strip cable by 8 mm (max. 9 mm).
- ➤ Insert cable at 45° in the open terminal (2 cables per terminal position possible).
- Only with flexible wires: To open the plug-in screwless terminal, press screwdriver downwards.



Overview of menu selection





Initial start-up

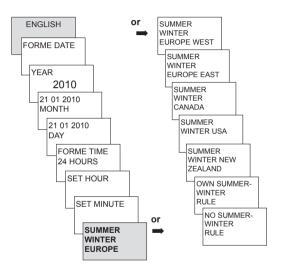
Set date, time and summer/ winter time rule

Press required key and display follows on screen (see figure).

You can connect the **antenna top2 RC-DCF** (907 0 410) or the **antenna top2 RC-GPS** (907 0 610) in order to synchronise the time switch via the DCF/GPS time signal.

With correct reception the synchronisation

occurs automatically after a few minutes.



Time switch programs, astronomical programs

With the digital 365-day time switch TR 641 top2 (1-channel time switch), TR 642 top2 (2-channel time switch), TR 644 top2 (4-channel time switch) the time switch or astro programs can be programmed and switched optionally for each channel.

Time switch programs	Astro programs
Time switch function	The astro function can be activated instead of the
- 1 Standard program P0 (Weekly program	time switch function for each channel
with switching times, pulse and cycle times)	- 1 Astro standard program P0 (with fixed on/
– 16 Extra programs consisting of:	off times, weekly program)
14 Extra programs P1–P14 (Weekly programs	- 16 Extra programs consisting of:
with switching times, pulse and cycle times with	14 Astro extra programs P1–P14 (with fixed on/
different adjustable date ranges (fixed date range,	off times, weekly program) with different adjust-
date dependent on Easter etc.), with extra pro-	able date ranges (fixed date range etc.), with
gram P15 (permanently on) and extra program	extra program P15 (permanently on) and extra
P16 (permanently off) (with adjustable date	program P16 (permanently off) (with adjustable
ranges)	date ranges)

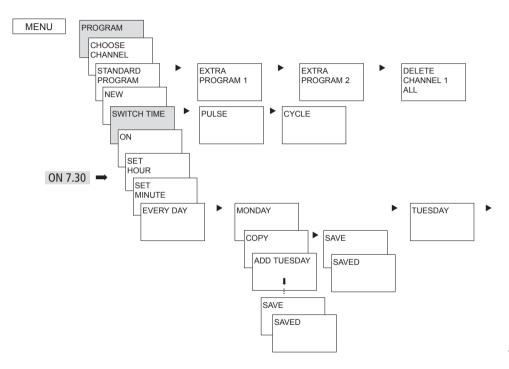
A channel can be defined as an astro channel in: MENU \rightarrow Options \rightarrow Astro \rightarrow astro settings \rightarrow choose channel \rightarrow change to astro program

Time switch program Program switching time again in the standard program

Example: Switch on sports hall lighting from Mon-Fri, 7:30 to 12:00 hrs

- Press MENU. PROGRAM is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**. **CHOOSE CHANNEL** is displayed.
- > Confirm CHANNEL 1 by pressing OK. STANDARD PROGRAM PO is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**. **NEW** is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**. **SWITCHING TIME** is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**. Select **ON** (for switch-on times).
- > Confirm by pressing **OK**. The display shows **SET HOUR**.
- ► Use the + or keys to enter hour, minute, (07:30) and confirm by pressing OK.
 EVERY DAYS is displayed. Press ► to select MONDAY.
- ➤ Confirm by pressing **OK**. **COPY** is displayed.
- ➤ Confirm by pressing **OK**. **ADD TUESDAY** is displayed.
- ➤ Confirm by pressing **OK** and also confirm the days Wed, Thurs, Fri by pressing **OK**.
- ➤ Continue with ► to **SAVE** is displayed. Confirm by pressing **OK**.

Repeat all steps for the switch-off time however instead of selecting ON with ► select OFF and enter 12:00 for hour and minute.

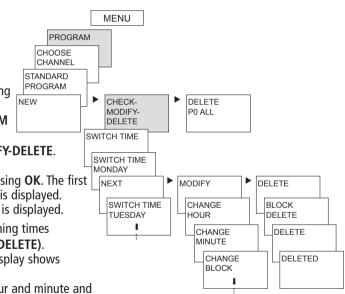


Request/change/ delete switching time

- Press MENU. PROGRAM is displayed.
- ➤ Confirm by pressing **OK**.
- Confirm CHANNEL 1 by pressing OK.
- Confirm STANDARD PROGRAM P0 by pressing OK.
- ▶ Use ▶ to select CHECK-MODIFY-DELETE.
- > Confirm by pressing **OK**.
- > Confirm **SWITCH TIME** by pressing **OK**. The first of the entered switching times is displayed.
- Confirm by pressing OK. NEXT is displayed.

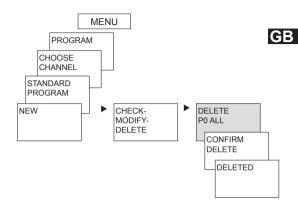
Change or delete individual switching times

- ➤ Press ➤ to select MODIFY (or DELETE).
- Confirm by pressing OK. The display shows CHANGE HOUR.
- Use the+ or keys to enter hour and minute and confirm by pressing OK.



Delete all switching times in the standard program

- Press MENU. PROGRAM is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**.
- Confirm CHANNEL 1 by pressing OK. STANDARD PROGRAM P0 is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**.
- ➤ Use ► to select **DELETE PO ALL**.
- Confirm by pressing OK.
 The display shows CONFIRM DELETE.
- Confirm by pressing OK. The display shows DELETED.

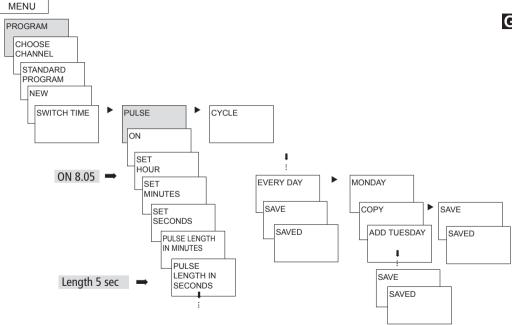


Pulse time programming

Example: Switch on pause signal on Monday 8:05 hrs for 5 sec

- > Press MENU. PROGRAM is displayed.
- Confirm by pressing OK. CHOOSE CHANNEL is displayed.
- > Confirm CHANNEL 1 by pressing OK. STANDARD PROGRAM PO is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**. **NEW** is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**. **SWITCH TIME** is displayed.
- ➤ Select **PULSE** by pressing ►.
- > Confirm by pressing **OK**. **ON** is displayed.
- > Confirm by pressing **OK**. The display shows **SET HOUR**.
- ➤ Use the + or keys to enter hour, minute, second (8:05) and confirm by pressing OK.
 PULSE LENGTH is displayed.
- ➤ Use the + or keys to enter the duration of the pulse in minutes and seconds (5 sec).
 EVERY DAY is displayed. Press ► to select MONDAY.
- ➤ Confirm by pressing **OK**. **EVERY DAY** is displayed.
- ▶ Press ▶ to select MONDAY. Confirm by pressing OK.
- ➤ COPY is displayed. Press ► to select SAVE.
- > Confirm by **pressing** OK.

GB



Programme cycle time

In addition to switch-on and switch-off times (switching time) and short time pulses (pulse) cycle times (cycle) can also be programmed. The pulse length (+ pulse pause) is limited to 17 hrs, 59 min, 59 sec

Cycle times refers to cyclically repetitive time functions such as fan controls, urinal rinses etc.

Example: Switch on water rinsing Monday from 8:00 to 20:30 hrs every 15 min for 20 sec (8:00°0–8:00²0 On; 8:15°0–8:15²0 On; 8:30°0–8:30²0 On etc.)

Cycle programming

- Start cycle: Monday 8:00 hrs

- Pulse length: 20 sec

- Pause length: 14 min 40 sec

- Cycle end: Monday 20:30:00 hrs

Standard program and extra programs

- The standard program P0 (weekly program with switching times, pulse and cycle times or astronomical program) is always active however has the lowest priority and can be superimposed by the extra programmes P1–P16.
- In extra programs the following is valid: the higher the number the higher the priority. The extra program 16 has the highest, the extra program 1 the lowest priority.
- Each extra program has an arbitrary number of date ranges available. A extra program becomes
 active when at least one date range has been set and is not superimposed by another extra
 program with a higher priority during this period. At the start and end of each date range the
 hour can also be entered to ensure that the changeover to the respective extra program occurs
 on each complete hour.
- The following date ranges can be set in parallel:
 - Fixed date (once)
 - Fixed date each year
 - Easter rule or the Orthodox Church rule (81 days before ... 174 days after Easter)

- Chinese New Year (20 days before ... 20 days after the Chinese New Year)
- Date with serial pattern (Time limit series): Start and end are set and the start repeated according to an adjustable number of days (at the latest after 200 days)
- Weekday rule (e.g. every 3rd Wednesday in September)

Extra programs

Examples of calendar-dependent date ranges:

- Fixed date range:
 Start on 02.04.2010 at 16:00 hrs, End on 24.04.2010 at 10:00 hrs
- Annually recurring date range
 Christmas: Start every year on 24.12. at 18:00 hrs, End on 26.12. at 23:00 hrs
- Easter-dependent date range
 Whit Sunday and Monday: Start every year: 49 days after Easter at 0:00 hrs,
 End: 51 days after Easter at 0:00 hrs
- Date range dependent on the Chinese New Year
 Start each year 1 day before the Chinese New Year. New Year, End 5 days after

GB

- Date with serial pattern (Time limit series)
 as from November 2010 to be carried out successively every 2nd week
 Start on Monday 01.11.2010 at 0:00 hrs; End on Monday 08.11.2010 at 0:00 hrs,
 repeat start after 14 days
- Date dependent on the weekday etc.
 each month on the 1st weekend from Saturday 06:00 hrs to Sunday 18:00 hrs;
 start 1st Sunday each month at 06:00 hrs, duration 36 hours
- Public holiday settings

With the help of the PC software OBELISK top2 the public holidays in a country in the set can be set together, individually processed and transferred to the time switch with the memory card OBELISK top2 as date ranges.

Extra program P1-14 Time switch channel

- Active in the programmed date ranges
- Switch timings, pulse and cycle times can be entered as week programs

• Extra program P1-14 Astronomical channel

- Active in the programmed date ranges
- Astronomical times are active (calculated sunrise and sunset times)

 Fixed switch-offs (e.g. nighttime interruption) and switch-ons can also be entered as weekly program in order to superimpose the astronomical times entirely or partially.

Example: The standard program switches on the street lighting in dependence of the astro times. A nighttime interruption is programmed from 23:00 hrs to 04:00 hrs. Extra program 1 is active within the date range from April 30, 12:00 hrs until May 12:00 hrs. To ensure that the street lighting remains switched on all night no nighttime interruption is programmed in the extra program 1.

Extra program P15

- Function: Permanently ON
- Active in the programmed date ranges

Extra program P16

- Function: Permanently OFF
- Active in the programmed date ranges

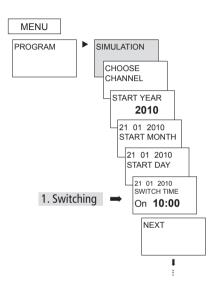
Example: The car park lighting is switched on and off at fixed times or Monday to Friday according to astro times. The extra program P 16 Permanently Off ensures that the car park lighting is not switched on on any public holidays.

SIMULATION

During the simulation it is a channel-related total request. All channel switching entered (standard and special program, switching times, pulse and cycle programs) are displayed in the time sequence in which they are applied.

In the case of an astronomical channel all astronomical switch-ons and fixed switch-ons / switch-offs are displayed in their time sequence.

➤ Press MENU using ➤ select SIMULATION and follow the indications on the display in order to request all the switchings applied (see figure).



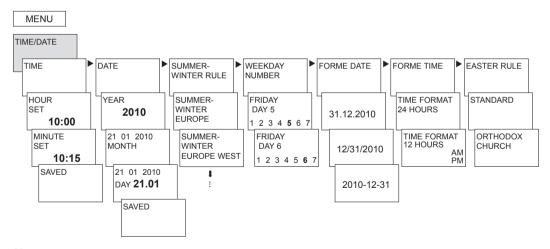
21

GB

TIME/DATE

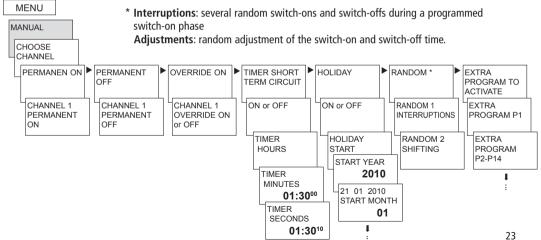
In the menu TIME/DATE the TIME, DATE, SUMMER WINTER RULE, WEEKDAY NUMBER, EASTER RULE etc. can be entered/changed in the submenus.

▶ Press MENU using ▶ select DATE/TIME and follow the indications on the display.



In the MANUAL menu manual switch functions are applied. In the submenus MANUAL, PERMANENT ON/OFF, TIMER SHORT TERM CIRCUIT, HOLIDAY, RANDOM as well as ACTIVATE EXTRA PROGRAM the manual switching can be activated/programmed.

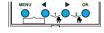
➤ Press **MENU** using ► select **MANUAL** and follow the indications on the display.



Manual and permanent switching

Manual and permanent switching can be set using the menu in **MANUAL** or in normal mode (automatic screen) by direct keystroke (see figures).







TR 641 top2 RC

TR 642 top2 RC

TR 644 top2 RC

Activate manual switching

Briefly press key.

Activate permanent switching

> Press key for 2 sec.

Cancel manual /permanent switching

> Briefly press key again.

Manual switching

Reversing the channel status to the next automatic or programmed switching.

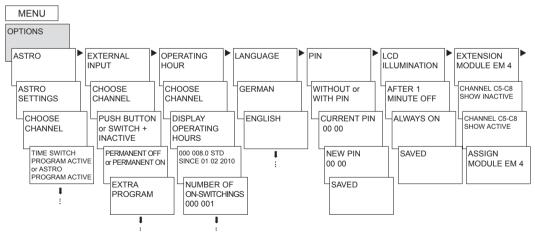
Permanent switching

As long as a permanent switching (on or off) is activated, the programmed switching times are ineffective.

OPTIONS

In the menu OPTIONS the submenus ASTRO, EXTERNAL INPUT, OPERATING HOUR, LANGUAGE, PIN, LCD ILLUMINATION, EXTENSION MODULE (only for RC devices), FACTORY SETTINGS as well as INFO can be requested.

➤ Press **MENU** using ► select **OPTIONS** and follow the indications on the display.



Set ASTRO program

- ... if a time switch program is active.
- ➤ Press **MENU** using **►** select **OPTIONS** and follow the instructions on the display.

You will automatically be taken to the setting for the POSITION data (COUNTRY or COORDINATES input) and the ASTRO SETTINGS (OFFSET and ASTRO MODE).

MENU OPTIONS ASTRO ASTRO SETTING CHOOSE CHANNEL TIME SWITCH CHANGE PROGRAM TO ASTRO **ACTIVE** PROGRAM DELETE. CHANNEL 1 CONFIRM DELETE. DELETED.

If an ASTRO program is activated on a channel you can change the channel back to the time switch program.

Programmed switching times are deleted when changing to the astro program.

... if astro times are active.



GB

In the **OPTIONS** submenu **ASTRO** it is possible – after a channel has been changed to astro program – to request or change astro times, offset, astro mode as well as position (location). If a channel is set as an astro channel the symbol is displayed *** and the astro times are accessed after the channel selection.

ASTRO TIMES

Astro time display (sun rise and sunset as well as offset) for the current day

OFFSET

With the offset (adjustment value) the calculated astro times can be adjusted by max. +/- 2 hrs. This means that the astro on and off switching time can be adapted to local conditions (e.g. mountains, high buildings etc.) or to personal requirements.

ASTRO MODE

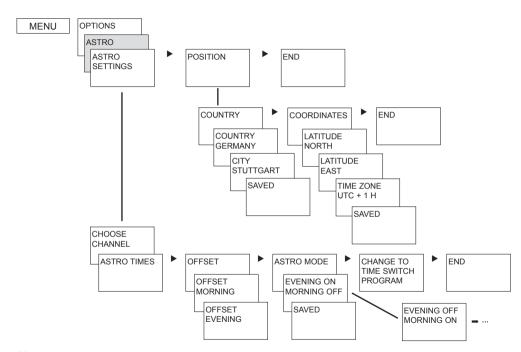
Evenings on, mornings off

At sunset it switches **on**, at sunrise it switches **off** (e.g.: street lighting)

- Evenings off, mornings on
 At sunset it switches off, at sunrise it switches on (e.g.: Terrarium)
- Astro pulse: Evenings and mornings, only mornings or only evenings; pulse duration max.
 59 min. 59 sec)

POSITION

- setting of the location using coordinates (longitude/latitude, time zone) or country/city
- With the memory card OBELISK top2 up to 10 more cities (= Favourites) can be added
- Own astro table (with OBELISK top2-program)
- Automatic setting if antenna top2 RC-GPS is connected (only for RC devices)



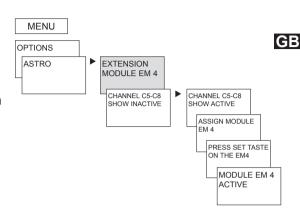
4-channel extension module EM 4 top2

With the module EM 4 top2 (649 0 104) the 365-day time switch (only for RC devices) can be updated to 4 channels.

The module must be registered in the menu **OPTIONS** in the time switch (see operating manual for the module EM 4 top2).

Enter PIN code

The **PIN-Code** is set in **OPTIONS** via the menu. If you have forgotten your PIN call the Theben Hotline.



EXTERNAL OUTPUT

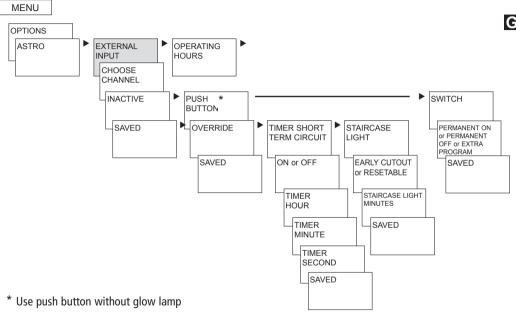
For each channel an **EXTERNAL INPUT** (see figure) can be set with different functions.

- ▶ Press MENU using ▶ select EXT INPUT and follow the indications on the display.
- 3 submenus can be selected: Inactive, push button (function), switch (function)
- INACTIVE: The external input has no function
- PUSH BUTTON: Manual (manual switching), timer (Countdown timer) and staircase light (via the external input the staircase light time switch function can be applied) can be selected.
- SWITCH: Permanently on, permanently off or special program (via the external input one of the 14 special inputs can be selected, started and ended by pressing the switch) can be selected.

Note:

If a function is activated via an external push button or switch, **EXTERNAL** is displayed.

GB



Time signal received with suitable antenna top2 RC-DCF or antenna top2 RC-GPS

- Only use the antenna top2 RC-DCF (907 0 410) or antenna top2 RC-GPS (907 0 610) for the 365-day time switch.
- By connecting the antenna top2 RC-DCF or GPS the time switch can be automatically synchronised via the DCF or GPS time signal. The time zone can be individually set. Upon receipt of GPS data the GPS coordinates are also transferred to the time switch.
- After connection to the power supply or resetting there is change to the automatic display after 70 sec, as soon as the DCF or GPS time signal has been received.
- Align antenna top2 RC-DCF in the direction of Frankfurt am Main (best reception is achieved by installing on the outside of the building).
- Follow advice in the top2 RC-DCF or GPS antenna operating instructions.

GB

NOTE

- When connecting ensure correct polarity.
- ➤ Lay separate cable for antenna power supply.
- ➤ Observe maximum cable length of 100 m.
- > Align the radio antenna so that the green LED flashes once a second.
- ➤ A maximum of 5 365-day time switches can be connected to one antenna.

Setting time zones

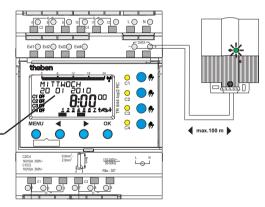
After successful synchronisation, the time zone can be altered in the TIME/DATE menu option.

➤ In the submenu TIME (display: ALTER HOUR) correct the applicable local time (time zone).

Reception of the DCF-/GPS time signal: Display: 20 01 2010 RC (Radio Control)

No reception of the DCF-/GPS time signal: Display: e.g. 20 01 2010 Y

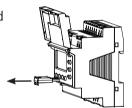
No connection to antenna: Display: 20 01 2010



OBELISK top2 memory card

Use memory card (see fig.)

- Insert memory card in the time switch.
- Read / read out saved switching times and device settings in the time switch or start Obelisk program.
- Remove memory card OBELISK top2 (No. 907 0 404) after copying and store in the cover.



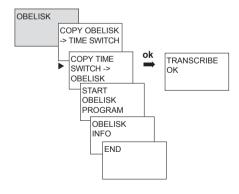
Avoid mechanical stress or dirtying with other storage/transport methods.

Copy OBELISK → Time switch

This copies the switching program (all standard and special programs) and optionally all time switch (e.g. Position, offset, external input, time format etc..) from the memory card in the time switch.

Copy TIME SWITCH → OBELISK

This copies all switching programs and settings from the time switch to the memory card



LAN module EM LAN top2

With the LAN module EM LAN top2 (649 0 900) remote access to the 365-day time switch is possible via a LAN. OBELISK top2 data (switch programs and device settings) can be read / read out via a remote connection using the LAN top2 software

Furthermore, using the remote access the switching status on the 365-day time switch can be read and modified, the time controlled etc.

The 365-day time switch cannot be operated during the LAN access (also see the operating manual for the module EM LAN top2).

Service address/Hotline

Service address

Thehen AG

Hohenbergstr. 32

72401 Haigerloch

GERMANY

Telephone +49 (0) 74 74 6 92 0

Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

Hotline

Telephone +49 (0) 74 74 6 92 -369

Fax +49 (0) 74 74/6 92-207

hotline@theben.de

Addresses, telephone numbers etc.

www.theben.de

The current OBELISK top2 PC software and the online version of the operating manual (with time zone map) are available at

www.theben.de

Technical Data

	641 0 100	641 0 300	642 0 100	642 0 300	644 0 100	644 0 300
Operating voltage / Frequency	110 − 240 V~, -15 %/+10 % , 50 - 60 Hz					
Power consumption (typ.)	1,3 W	2,0 W	1,7 W	2,5 W	2,6 W	3,6 W
Standby	0,6 W	1,2 W	0,6 W	1,2 W	0,5 W	1,3 W
Data output	phase independent (not suitable for switching SELV)			V)		
DATA output						
SELV - Safety Extra-Low Voltage		yes		yes		yes
Contact / Gap / Contact material	two way switch / <3 mm (µ) / AgSnO ₂					
					C1+C3:	10A, 250 V~
Switching capacity max. $\cos \phi = 1$		16 A, 2	250 V~		C2+C4: 1	6 A, 250 V~
Switching capacity max. $\cos \phi = 0.6$	10 A, 250 V~					
Switching capacity min.	10 mA/230 V AC bzw. 100 mA/12 V AC/DC					
					C1+C3: 230	00 W (1150 W)
Incandescent / Halogen lamp load 230 V~ (120 V~)	2600 W (1300 W)			C2+C4: 2600 W (1300 W)		
Fluorescent lamp load 230 V~ (120 V~)						
- uncorrected, series corrected	2300 VA (1150 VA)					
- parallel correction	1200 VA; 130 μF (600 VA; 65 μF)					
Compact fluorescent lamps 230 V~	37 x 7 W; 30 x 11 W; 26 x 15 W; 26 x 20 W; 23 x 23 W					
(120 V~)	(18 x 7 W; 15 x 11 W; 13 x 15 W; 13 x 20 W; 11 x 23 W)					
					typ30 °	C +45 °C,
Permissible ambient temperature	-30 °C +55 °C temporary +55 °C			ary +55 °C		
Protection class	II in accordance with EN 60730-1 subject to designated installation					
Protection rating	IP 20 in accordance with EN 60529					
Time accuracy	±0.5 s / day at 20 °C					
Power reserve	8 years (lithium call)					
Pollution degree	2					
Power supply on the DATA bus						
(maximum power on the DATA bus: 500 mA)		100 mA		100 mA		100 mA

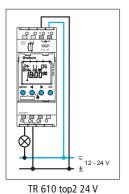
GB Special voltage TR top2 24 V

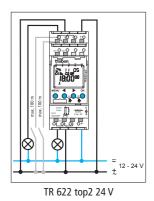
610 4 100	622 4 100
611 4 100	641 4 300
611 4 300	642 4 300
612 4 100	

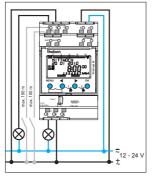


The technical data and the section on the "electrical connection" of 230 V devices (see operating instructions) do **not** apply to devices with special voltage.

Electrical connection







TR 642 top2 RC 24 V

The devices are designed for switching mains and low voltage (SELV, PELV, FELV).

TR 612 top2 24 V, TR 622 top2 24 V, TR 641 top2 RC 24 V, TR 642 top2 RC 24 V



With these devices the type of low voltage must correspond to low voltage type of the supply voltage (SELV = SELV, PELV = PELV, FELV = FELV).

If the switch output is 230 V, the time switch can be operated using low function voltage but not SELV as supply voltage.

➤ Lay the control cable separately from the load power.

TR 610 top2 24 V, TR 611 top2 24 V, TR 611 top2 RC 24 V

The devices are approved for switching SELV and mains voltage.

External outputs

The external outputs are designed for operating voltage of 12-24 V AC and DC and not for 230 V.

Technical data

Permissible operating voltage:

Switching capacity:

Incandescent lamp load, halogen load:

Flashlight (EB) 230 V:

Compact lamp (EB) 230 V:

Fluorescent lamps, parallel-corrected 230 V:

Halogen metal halide lamps 230 V:

Standby output min.

0.3 W 0.3 W

310 357

0.5 W

1.5 W 1.5 W

Mode of operation:

Pollution degree:
Rated impulse voltage:

Protection class:

Protection rating:

Power reserve:

12 V - 24 V / 50 - 60 Hz + 10 % - 15 %, 12 V - 24 V DC + 10 % - 15 %

16 A, 250 V~ $\cos \varphi = 1$; 2 A, 250 V~ $\cos \varphi = 0.6$

1400 W at 230 V or 6 A

180 W

7 x 7 W, 6 x 11 W, 5 x 15 W, 5 x 20 W, 4 x 23 W

1 x 58 W / 7 μ F, 2 x 36 W (4.5 μ F each), max. 12 μ F

1 x 70 W (12 µF)

Power consumption typ.

1.0 W (TR 612 top2 24 V, TR 622 top2 24 V)

0.7 W (TR 610 top2 24 V, TR 611 top2 24 V)

1.3 W (TR 611 top2 RC 24 V) 2.5 W (TR 642 top2 RC 24 V)

2.0 W (TR 641 top2 RC 24 V)

Type 1 BSTU in accordance with EN 60730-1

2 4 kV

II for supply with FELV and/or mains switching

III for supply with SELV and switching of SELV

IP 20 in accordance with EN 60529

8 years at 20 °C

Serviceadresse

Theben AG

Hohenbergstr. 32 72401 Haigerloch DEUTSCHLAND

Fon +49 (0) 74 74/6 92-0 Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

Hotline

Fon +49 (0) 74 74/6 92-369 Fax +49 (0) 74 74/6 92-207 hotline@theben.de

 ${\bf Addresses,\ telephone\ numbers\ etc.}$

www.theben.de